

COLECCIÓN FOTOS EMBAJADA EE.UU.
CREATED
OCT. 25. 1960

"SPACE PHOTO" FROM COURIER SATELLITE -- This "space photo" was transmitted to the Courier 1B communications satellite and re-transmitted back to earth recently. The test was made at Fort Monmouth, New Jersey, during the satellite's 106th orbit. The photo shows Courier project officers at the Fort Monmouth ground control console. U.S. Army officials said the success of the test transmission "establishes the definite groundwork for satellite storage and relay of all types of facsimile messages -- photographs, letters, maps, charts -- between properly equipped ground stations throughout the world." Courier 1B has been recording and relaying an average of 6,000,000 words a day since it was launched October 4, from Cape Canaveral, Florida. Two ground stations, at Fort Monmouth and near Ponce, Puerto Rico, can command the satellite to transmit, receive, record or maintain silence. The 500-pound (225-kilogram) 51-inch (130-centimeter) sphere is equipped with five tape recorders -- four for teletype copy and one voice channel. It is expected to be operational about a year, the estimated lifetime of 192,000 solar cells which store power for the equipment aboard. In the photographic relay, a facsimile machine scans the picture to be sent and

60-16828

Science: Artificial Satellite ("Courier")

Esta "foto espacial" fue transmitida al satélite de comunicaciones Courier 1B, y re-transmitida de nuevo a la tierra recientemente. La prueba fue efectuada en Fort Monmouth (Nueva Jersey), durante la 106 órbita del satélite. La foto muestra a los oficiales del proyecto Courier ante la ~~mesa~~ mesa del cuadro de control de tierra en Fort Monmouth. Los oficiales del Ejército de los Estados Unidos dijeron que el éxito de la transmisión de prueba "establece el plan definido para el almacenaje y retransmisión por el satélite de toda clase de mensajes en facsímil -- fotografías, cartas, mapas, gráficos -- entre las estaciones de tierra debidamente equipadas al efecto, por el mundo entero". El Courier 1B ha estado registrando y retransmitiendo un promedio de 6 millones de palabras al día desde su lanzamiento el 4 de octubre, realizado desde Cabo Cañaveral (Florida). Dos estaciones de tierra, situadas en Fort Monmouth y cerca de Ponce (Puerto Rico), puede ordenar al satélite que transmita, reciba, registre, o guarde silencio. La esfera de 225 kilos de peso y 130 centímetros de diámetro, está equipada con cinco cintas registradoras, cuatro para copiar en teletipo y una de emisión de voz. Se espera que su funcionamiento dure alrededor de un año, lo que se calcula durarán las 192.000 células solares que almacenan fuerza para el equipo de abordaje. En la retransmisión fotográfica, una máquina de facsímil registra la fotografía que debe enviarse y la transmite como impulsos electrónicos. El proceso completo de retransmisión, se realizó en unos cinco minutos, desde la inserción de la fotografía en la máquina de facsímiles, hasta la impresión de la misma y su retransmisión. El Echo I, el satélite-globo de 30,5 metros, lanzado por los Estados Unidos a mediados de agosto, ha sido también utilizado para retransmisiones "pasivas" de mensajes, y fotografías en facsímil. Las señales son solamente reflejadas en su brillante superficie, en contraste con el Courier, que almacena las señales en su equipo electrónico para su posterior retransmisión.

SCIENCE-ARTIFICIAL SATELL-COURIER